

VINHO BRANCO, WHITE WINE

Taça de Vinho Branco da Casa, Glass of House White Wine (200ml) R\$21,00

Brasil, Brazil

Casa Valduga Raízes Sauvignon Blanc 750ml Aroma cativante, com notas frutadas envoltas por um delicado toque mineral. Destacam-se notas de frutas como goiaba e maracujá, características do varietal. Região: Campanha Gaúcha. R\$96,00

A captivating aroma, with fruity notes enveloped by a delicate mineral touch. Noteworthy are notes of fruits like guava and passion fruit, characteristics of the grape variety. Gaucho Region.

Dica de Harmonização / Pairing Suggestion: Salada de Caranguejo & Manga / Crab & Mango Salad.

Casa Valduga Identidade Gewurztraminer 750ml Notas de frutas como pera e lichia R\$96,00 destacam-se envoltas por delicadas nuances de especiarias e florais como jasmina. É leve, macio e generosamente refrescante. Região: Serra do Sudeste, Encruzilhada do Sul.

Notes such as pear and lychee stand out encased by delicate floral nuances like jasmine and spices. It is light, soft and generously refreshing. Encruzilhada do Sul, Southeastern Mountain Ranges, Rio Grande do Sul Region.

Dica de Harmonização / Pairing Suggestion: Salada de Frango & Abacate / Chicken & Avocado Salad.

Casa Valduga Leopoldina Chardonnay 750ml Aroma fascinante e envolvente com intensas R\$96,00 notas de frutas tropicais e maduras como abacaxi e carambola envolvidas por nuances de chocolate branco e baunilha. Região: Serra Gaúcha.

Fascinating and engaging aroma with intense notes of tropical and ripe fruits like pineapple and starfruit surrounded by nuances of white chocolate and vanilla. Gaucho Highlands Region.

Dica de Harmonização / Pairing Suggestion: Moqueca De Frutos de Mar / Fragrant Regional Seafood Stew (cooked in a clay pot).

Argentina

Argento Pinot Grigio 750ml Elegante perfil frutado, com notas de pêssego branco e damasco. . . . R\$79,00 Aromas cítricos de lima se mesclam em harmonia com nuances de flores brancas. Região: Mendoza.

Elegant fruity profile with notes of white peach and apricot. Citrus aromas of lime blend in harmony with nuances of white flowers. Mendoza Region.

Dica de Harmonização / Pairing Suggestion: Filé De Peixe Ao Molho De Manga / Asian Mango Fish Filet

Alamos Torrentes 750ml Rico e aromático, com ótimo frescor e elegância, é elaborado com . . . R\$145,00 uvas de vinhedos plantados na região de Salta. Complexo aroma frutado e floral com ótima acidez.

Rich and aromatic, with great freshness and elegance, it is made with grapes from vineyards planted in the region of Salta. A complex fruity and floral aroma with excellent acidity.

Dica de Harmonização / Pairing Suggestion: Cavala Grelhada e Molho Gamberini / BB'd Mackerel and Gamberini Shrimp Sauce

Latitud 33 Chardonnay 750ml Apresenta coloração amarelo-dourado com reflexos verdes, R\$75,00
aroma intenso com notas de frutas frescas tropicais, como abacaxi, banana e damasco, associadas
a ligeiros toques de baunilha. Seu sabor expressa claramente todo o frescor e a delicadeza da fruta
madura do Chardonnay das zonas frias de Mendoza.
*It has a golden-yellow colour with green reflections, intense aroma with notes of fresh tropical
fruits, such as pineapple, banana and apricot, associated with slight touches of vanilla. It's flavour
clearly expresses all the freshness and delicacy of the Chardonnay ripe fruit of the cold zones of
Mendoza.*

Dica de Harmonização / Pairing Suggestion: Camarão Tropical / Tropical Pineapple Shrimp

Alamos Sauvignon Blanc 750ml De uma cor amarelo-esverdeada, É um vinho branco que R\$120,00
oferece intensos aromas de toranja e frutas cítricas frescas. No palato, mostra frutas suculentas
com a doçura e a acidez bem balanceadas. Possui um final fresco, longo e harmônico. Uvas de
vinhedos plantados em altitudes elevadas, Mendoza.
*Of a yellow-green colour, It is a white wine that offers intense aromas of grapefruit and fresh citrus
fruits. On the palate, it shows juicy fruits with sweetness and well balanced acidity. It has a fresh,
long and harmonic finish. From vineyards planted at high altitudes, Mendoza Region.*

Dica de Harmonização / Pairing Suggestion: Peixe Inteiro Na Brasa / Whole BBQ'd Fish

Catena Chardonnay 750ml Um vinho branco cativante, com aromas de frutas brancas e uma . . . R\$179,00
nota mineral. Na boca é macio e concentrado, com frutas maduras, mel, baunilha e um agradável e
sutil toque tostado. Com maturação em barricas de carvalho francês, este branco é capaz de
envelhecer na garrafa por vários anos. Região: Mendoza.
*A captivating white wine with aromas of white fruits and a mineral note. In the mouth it is soft and
concentrated, with ripe fruits, honey, vanilla and a nice and subtle toasted touch. With maturation
in French oak barrels, this white is able to age in the bottle for several years. Mendoza Region.*

**Dica de Harmonização / Pairing Suggestion: Filé De Peixe & Molho De Camarão / Fish Filet & Fragrant
Shrimp Sauce**

Angelica Chardonnay 750ml É considerado o melhor branco do país. Amarelo, com reflexos . . . R\$265,00
dourados. Incrivelmente intenso e potente, possui uma textura redonda e macia, trazendo aromas
secundários de manteiga e baunilha. Região: Mendoza.
*It is considered the best white in the country. Yellow with golden highlights. Incredibly intense and
powerful, has a round and soft texture, bringing secondary aromas of butter and vanilla. Mendoza
Region.*

Dica de Harmonização / Pairing Suggestion: Lagosta Grelhada / Grilled Lobster

Chile

Concha Y Toro Reservado Sauvignon Blanc 750ml Amarelo palha com reflexos verdes. Aromas . . . R\$55,00
frutas cítricas e notas de ervas de cozinha. Paladar de frutas cítricas, corpo leve e fresco com notas
ervais. Região: Vale Central.
*Straw yellow with green reflections. Aromas of citrus fruits and notes of herbs. Palate of citrus fruits,
light and fresh body with herbal notes. Central Valley Region.*

**Dica de Harmonização / Pairing Suggestion: Talharim De Camarão & Manjeriçã / Shrimp Tagliatelle
tossed in Oil & Basil**

Cosecha Tarapacá Sauvignon Blanc 750ml Paladar fresco e aroma floral, com notas de rosas . . . R\$65,00
brancas e toque frutado. Região: Vale do Maipo, ao pé da Cordilheira dos Andes.
Fresh palate and floral aroma, with notes of white roses and fruity touch. Maipo Valley Region, at the foot of the Andes.

Dica de Harmonização / Pairing Suggestion: Caril de Camarão Da Malásia / Malaysian Shrimp Curry

Casillero Del Diablo Sauvignon Blanc 750ml Um toque mineral, um estilo refrescante e frio com R\$75,00
aroma de pêssego e groselha. Um vinho redondo, pleno, de um balanço e elegância perfeitos.
Região: Vales de Limarí.
A mineral touch, a cool and refreshing style with a peach and gooseberry aroma. A round, full wine, with perfect balance and elegance. Limarí Valley Region.

Dica de Harmonização / Pairing Suggestion: Camarão Alho & Óleo / Garlic Shrimp In The Shell

Casillero Devil's Collection Branco 750ml Um vinho que apresenta aromas frescos de frutas . . . R\$95,00
citrícas e acidez média. Notas de frutas cítricas como limão e grape fruit dominam tanto o nariz
quanto a boca, completados por toques florais e herbáceos. Uvas viníferas da região Vale do Rapel.
A wine that presents fresh aromas of citrus fruits and medium acidity. Notes of citrus fruits like lemon and grapefruit dominate both the nose and the mouth, supplemented by floral and herbaceous touches. Grapes from the Rapel Valley Region

Dica de Harmonização / Pairing Suggestion: Camarão Com Coco & Mango Chutney / Coconut Encrusted Shrimp & Mango Chutney

Cosecha Tarapacá Chardonnay 750ml É um Chardonnay repleto de aromas e sabores de fruta, R\$55,00
como banana e pêssego maduro. Na boca é vibrante e equilibrado. Região: Vale Central.
It is a Chardonnay full of aromas and fruit flavors, like banana and ripe peach. In the mouth it is vibrant and balanced. Central Valley Region.

Dica de Harmonização / Pairing Suggestion: Lula à Milanese / Fried Breaded Calamari

Petirrojo Reserva Chardonnay 750ml Amarelo-palha com reflexos esverdeados. No nariz revela R\$86,00
aromas de frutas tropicais, como abacaxi e tangerina, além de algumas notas florais. Região: Vale do Colchagua.
Yellow straw with greenish reflections. On the nose it reveals aromas of tropical fruits, such as pineapple and tangerine, along with some floral notes. Colchagua Valley Region.

Dica de Harmonização / Pairing Suggestion: Lombo de Porco, Molho Tangerina & Pimenta Rosa / Grilled Pork Loin with Tangerine & Pink Pepper Sauce

León De Tarapacá Chardonnay 750ml É um Chardonnay fresco e com delicadas notas de frutas R\$75,00
tropicais, como banana e abacaxi, e toques tostados. Na boca é untuoso, equilibrado e com acidez na medida certa. Região: Vale Central.
It is a fresh Chardonnay with delicate notes of tropical fruits, such as banana and pineapple, and toasted touches. In the mouth it is unctuous, balanced and with acidity in the right measure. Central Valley Region.

Dica de Harmonização / Pairing Suggestion: Filé De Peixe Com Crosta Castanha / Fish Filet Encrusted in Cashew Nut

Montes Classic Chardonnay 750ml Cheio, amplo, mas com uma boa mineralidade e acidez R\$135,00 que dão foco, profundidade e frescor ao vinho. Aromas a maçãs, deliciosamente amanteigado, suave fumé e baunilha, um toque que lembra pêssego. Região: Vale do Colchagua.
Full, broad, but with a good minerality and acidity that give focus, depth and freshness to the wine. Aromas to apples, deliciously buttery, smoky and vanilla, a touch that resembles peach. Colchagua Valley Region.

 **Dica de Harmonização / Pairing Suggestion: Espetos de Camarão, Bacon & Queijo / Shrimp, Bacon & Cheese Skewers**

Portugal

Vinho Verde Quinta Do Balão Loureiro 750ml Citrina, límpido e brilhante. Um vinho que R\$70,00 apresenta aroma frutados e florais. Vinho fácil de beber que pode ser apreciado como aperitivo sendo deliciosamente refrescante. Região: Vinho Verde.
Citrine, clear and shiny. A wine that has fruity and floral aromas. Easy drinking wine that can be enjoyed as an aperitif, being deliciously refreshing. Vinho Verde Region.

 **Dica de Harmonização / Pairing Suggestion: Cerviche**

França, France

La Vieille Ferme Luberon 750ml Amarelo Esverdeado. No nariz revela aromas de frutas R\$120,00 brancas, frutas cítricas e toques amendoados. Na boca é leve, com bom frescor e elegância, final de boca equilibrado e delicado. Região: Rhône
Yellowish Green. On the nose reveals aromas of white fruits, citrus fruits and almonds. In the mouth it is light, with good freshness and elegance, balanced and delicate finish. Rhône Region.

 **Dica de Harmonização / Pairing Suggestion: Espetos de Peixe com Gergelim Bicolor / Fish Skewer Encrusted in Black & White Sesame**

África Do Sul, South Africa

Kumala Colombard Chardonnay 750ml Cor de palha clara com tons de verde. O aroma R\$90,00 delicado revela notas de melão, maçã verde, pêra e nuances sutis de baunilha e carvalho. Excelente textura, sabor repetindo notas de melão, maçã verde, pêra, baunilha e carvalho. Região: Cabo Ocidental.
Pure light straw colour with green hues. Delicate aroma reveals notes of melon, green apple, pear and subtle nuances of vanilla and oak. Excellent texture, flavour repeating notes of melon, green apple, pear, vanilla and oak. Western Cape Region.

 **Dica de Harmonização / Pairing Suggestion: Filé De Peixe com Molho Camarão e Caril / Fish Filet with Curried Shrimp Sauce**

ESPUMANTE, SPARKLING WINES & CHAMPAGNES

Brasil, Brazil

Chandon Réserve Brut 750ml É frutado, mostra notas florais e delicado aroma de pão fresco. A elegância garantida pelo frescor e a perlage fina envolvem a boca e associam-se às notas de frutas. R\$127,00
Região: Serra Gaúcha.

It is fruity, shows floral notes and a delicate aroma of fresh bread. The elegance guaranteed by its freshness and fine pearls envelop the mouth and are associated with fruit notes. Gaucho Highlands Region.

Dica de Harmonização / Pairing Suggestion: Espetos De Camarão Ao Alho / Garlic Shrimp Skewers

Casa Valduga Arte Brut Tradicional 750ml Apresenta delicada coloração amarelo-palha, com perlage fino e persistente. No nariz revela um incomparável aroma de frutas tropicais, envolto pelas características notas de pão tostado. Paladar leve e refrescante, com uma acidez vivaz e espuma cremosa. Região: Vale dos Vinhedos, Serra Gaúcha. R\$95,00

It has a delicate yellow-straw colouration, with fine and persistent pearls. On the nose reveals an incomparable aroma of tropical fruits, wrapped in the characteristic notes of toasted bread. Light and refreshing palate with lively acidity and creamy foam. Vale dos Vinhedos, Gaucho Highlands Region.

Dica de Harmonização / Pairing Suggestion: Lula à Milanese / Fried Breaded Calamari

Casa Valduga Arte Rosé Brut 750ml A ARTE deste espumante está na composição harmônica de 60% Chardonnay e 40% Pinot Noir. Com coloração em tons de rosa salmão, apresenta perlage fina e persistente. Elegante e refrescante, possui bouquet delicado com notas florais e frutadas, lembrando pêssego e amora. Região: Vale dos Vinhedos, Serra Gaúcha. R\$95,00

The ART of this sparkling wine is in the harmonic composition of 60% Chardonnay and 40% Pinot Noir. With pink salmon tones, it presents fine and persistent perlage. Elegant and refreshing, it has a delicate bouquet with floral and fruity notes, resembling peach and blackberry. Vale dos Vinhedos, Gaucho Highlands Region.

Dica de Harmonização / Pairing Suggestion: Espaguete de Polvo Picante / Spicy Octopus Spaghetti

França, France

Champagne Veuve Cliquot Brut 750ml Yellow Label consegue reconciliar dois fatores opostos - força e maciez - e mantê-los em perfeito equilíbrio com uma intensidade aromática e bastante frescor. Apresenta coloração amarelo-dourado com pequenas bolhas. Aromas frutados: pêssego, ameixa e pêra e baunilha torrado (Brioche). Região: Reims. R\$445,00

Yellow Label can reconcile two opposing factors - strength and softness - and keep them in perfect balance with an aromatic intensity and abundant freshness. It has a golden yellow colour with small bubbles. Fruity aromas: peach, plum and pear and toasted vanilla (Brioche). Reims Region.

Dica de Harmonização / Pairing Suggestion: Lagosta Grelhada / Grilled Lobster

VINHO ROSÉ, ROSÉ WINE

Brasil, Brazil

Casa Valduga Naturelle Rosé 750ml De coloração rosado intenso, é límpido e brilhante. R\$75,00
Aromas primários, com notas de frutas frescas como morango, goiaba, pêsego, cereja e leve nuance floral. Leve e de agradável frescor, com paladar adocicado. Região: Vale dos Vinhedos, Serra Gaúcha.

Of intense rosy colour, it is clear and bright. Primary aromas with notes of fresh fruits like strawberry, guava, peach, cherry and a light floral nuance. Light and pleasant freshness, with sweet taste. Vale dos Vinhedos, Gaucho Highlands Region.

Dica de Harmonização / Pairing Suggestion: Camarão à Milanese / Fried Breaded Shrimp

Casa Valduga Leopoldina Merlot Rosé 750ml Coloração vermelho cereja, límpido e vivaz. Sua . . . R\$95,00
intensidade aromática merece destaque, sendo nítidas as notas de frutas vermelhas maduras, como framboesa, morango e cereja. Com ataque inicial que demonstra todo seu frescor, evolui no paladar apresentando excelente cremosidade, com conjunto aveludado e longa persistência. Região: Vale dos Vinhedos, Serra Gaúcha.

Red cherry colour, limpid and lively. It's aromatic intensity deserves to be highlighted, with notes of ripe red fruits such as raspberry, strawberry and cherry. With an initial attack that demonstrates all it's freshness, it evolves in the palate presenting excellent creaminess, with velvety set and long persistence. Vale dos Vinhedos, Gaucho Highland Region.

Dica de Harmonização / Pairing Suggestion: Salmão Grelhada com Molho Teriyaki / Grilled Teriyaki Salmon

Argentina

Alta Vista Malbec Vive Rosé 750ml Com uma cor atraente e um perfume que combina notas . . . R\$99,00
frutadas: cerejas maduras e rosas vermelhas, Cativa logo no primeiro gole. Na boca é um vinho intenso e equilibrado. Região: Mendoza.

With an attractive colour and a scent that combines fruity notes: ripe cherries and red roses. Captivates at the first sip. In the mouth it is an intense and balanced wine. Mendoza Region.

Dica de Harmonização / Pairing Suggestion: Salada de Camarão & Mamão / BBQ Shrimp & Papaya Salad

França, France

Rendez Vous Rosé 750ml Frutado e fresco Rosé elaborado a partir da leve e aromática R\$120,00
Cinsault plantada em Languedoc-Roussillon. Revela notas de frutas cítricas, frutas vermelhas frescas e notas florais. Região: Languedoc-Roussillon.

Fruity and fresh Rosé made from the light and aromatic Cinsault planted in Languedoc-Roussillon. Reveals notes of citrus fruits, fresh red fruits and floral notes. Languedoc-Roussillon Region.

Dica de Harmonização / Pairing Suggestion: Casquina De Caranguejo / Coconut Crab

VINHO TINTO, RED WINE

Taça de Vinho Tinto da Casa, Glass of House Red Wine (200ml) R\$21,00

Brasil, Brazil

Fausto Cabernet Sauvignon 750ml Vermelho-rubi intenso com alguns traços violáceos; amoras, cerejas e ameixa preta. Traços de especiarias escuras e leve mentolado. Na boca, médio para encorpado, frutado, de boa persistência, acidez agradável, com taninos de textura marcante. Região: Vale dos Vinhedos, Serra Gaúcha.

Intense ruby red with some violet features; blackberries, cherries and black plum. Traces of dark spices and mild menthol. In the mouth, medium to full bodied, fruity, good persistence, pleasant acidity, with tannins of marked texture. Vale dos Vinhedos, Gaucho Highlands Region.

Dica de Harmonização / Pairing Suggestion: X-Búrguer À Moda Da Casa / House Cheese Burger

Casa Valduga Raízes Cabernet Sauvignon Vermelho rubi profundo e intenso. Excelente complexidade aromática. A madeira integra-se de maneira simbiótica, apresentando-se através de marcantes aromas de especiarias. Também remete à cassis, ameixa preta e amêndoas. Apresenta corpo intenso, denotando o clássico caráter do Cabernet Sauvignon. Sua acidez é moderada, e os taninos médios, gerando excelente volume em boca. Região: Campanha Gaúcha

Ruby deep red and intense. Excellent aromatic complexity. The wood integrates in a symbiotic way, presenting itself through remarkable aromas of spices. Also refers to cassis, black plum and almonds. It has an intense body, denoting the classic character of Cabernet Sauvignon. It's acidity is moderate, and the tannins are medium, generating excellent volume in the mouth. Gaucho Region.

Dica de Harmonização / Pairing Suggestion: Filé Mignon & Molho Gorgonzola / Filet Steak & Gorgonzola Sauce

Argentina

Portillo Pinot Noir 750ml De paladar balanceado e jovial, tem taninos macios que levam a um longo final. Região: Mendoza

Balanced and jovial palate, it has soft tannins that lead to a long finish. Mendoza Region.

Dica de Harmonização / Pairing Suggestion: Salmão Grelhada Na Brasa / BBQ'd Grilled Salmon

Latitud 33 Malbec 750ml Um Malbec com aromas de frutas maduras como ameixas e amoras, sobre notas de baunilha, especiarias e cacau. Em boca é equilibrado, macio e de corpo entre leve e médio. Região: Mendoza.

A Malbec with aromas of ripe fruit like plums and blackberries, notes of vanilla, spices and cacao. In the mouth it is balanced, soft and of body between light and medium. Mendoza Region.

Dica de Harmonização / Pairing Suggestion: Espetos De Polvo Pimenta Doce / Sweet Pepper Octopus Skewers

Trivento Reserve Malbec 750ml Vinho de coloração vermelha carmim brilhante, aromas de ameixas e framboesas, misturadas de forma elegante com notas de baunilha do carvalho. Ao paladar é bem equilibrado, apresenta taninos doces e um final aveludado. Região: Mendoza

Bright crimson red wine with plum and raspberry aromas, elegantly blended with notes of oak vanilla. The palate is well balanced, has sweet tannins and a velvety finish. Mendoza Region.

Dica de Harmonização / Pairing Suggestion: Bife De Chorizo & Molho Chimichuri / New York Strip & Chimichuri Sauce

Alamos Malbec 750ml Um dos melhores achados em vinhos de extraordinária relação R\$120,00
qualidade/preço, o Alamos Malbec é uma verdadeira unanimidade. Expressivo, fresco, com
adorável amplitude, textura sedosa, e violeta e um final de boca estruturado. Região: Mendoza.
*One of the best finds in wines of extraordinary value for money, the Alamos Malbec is a true
unanimity. Expressive, fresh, with lovely amplitude, silky texture and a structured finish. Mendoza
Region.*

Dica de Harmonização / Pairing Suggestion: Ribs & Molho BBQ / BBQ Ribs & BBQ Sauce

Catena Malbec 750ml Muito equilibrado, elegante e sutil, com taninos muito finos. Intenso e . . . R\$179,00
concentrado como os grandes tintos argentinos, mostra uma complexidade e uma elegância
impressionantes, raramente encontradas no continente. Região: Mendoza.
*Very balanced, elegant and subtle, with very fine tannins. Intense and concentrated like the great
Argentinian reds, it shows an impressive complexity and elegance, rarely found in the continent.
Mendoza Region.*

Dica de Harmonização / Pairing Suggestion: Ribs & Maracujá & Alecrim / BBQ'd Ribs & Passion Fruit & Rosemary Sauce

Uxmal Syrah Malbec 750ml É um delicioso tinto argentino, cheio de fruta e com um suave . . . R\$106,00
toque de carvalho. O resultado é um tinto frutado e com boa acidez, perfeito para combinar com
comida. Região: Mendoza.
*It is a delicious Argentinian red, full of fruit and with a soft touch of oak. The result is a fruity red
with good acidity, perfect to match with food. Mendoza Region.*

Dica de Harmonização / Pairing Suggestion: Filé Mignon com Molho BBQ / Filet Steak With BBQ Sauce

DV Catena Cabernet Sauvignon Malbec 750ml É elaborado com o emblemático corte R\$199,00
Argentino, combinando a exuberância de fruta da Malbec com a estrutura e elegância da Cabernet
Sauvignon. Produzido para o mercado interno Argentino, este vinho de pequena produção é
exportado somente para o Brasil. Região: Mendoza.
*It is elaborated with the emblematic Argentine blend, combining the exuberance of Malbec fruit
with the structure and elegance of Cabernet Sauvignon. Produced for the Argentinian domestic
market, this small production wine is only exported to Brazil. Mendoza Region.*

Dica de Harmonização / Pairing Suggestion: Picanha & Molho Champignon / Sirloin Cap & Mushroom Sauce

Latitud 33 Cabernet Sauvignon 750ml Apresenta coloração rubi. No nariz mostra aromas de . . . R\$70,00
morango, cereja, especiarias. Corpo de leve para médio, taninos macios, boa acidez, final
agradável. Região: Mendoza
*Features ruby colouration. On the nose shows aromas of strawberry, cherry, spices. Body from light
to medium, soft tannins, good acidity, nice finish. Mendoza Region.*

Dica de Harmonização / Pairing Suggestion: Espaguete Á Bolonhesa / Spaghetti Bolognese

Angelica Zapata Cabernet Sauvignon 750ml É um vinho elegante e complexo. De cor R\$259,00
vermelho rubi, seus aromas lembram cerejas vermelhas e ameixas, groselha e notas picantes de
cravo e tomilho. No paladar, é um vinho complexo, intenso e bem estruturado, com taninos suaves,
macios e longos. Seu final é longo e com delicado sabor de baunilha. Região: Mendoza.
*It is an elegant and complex wine. Ruby red, it's aromas resemble red cherries and plums,
gooseberry and spicy notes of clove and thyme. On the palate, it is a complex wine, intense and
well structured, with soft and long tannins. It's end is long and with a delicate flavour of vanilla.
Mendoza Region.*

Dica de Harmonização / Pairing Suggestion: Picanha & Molho Chimichuri / Sirloin Cap & Chimichuri Sauce

Chile

Tabali Pedregoso Gran Reserva Pinot Noir 750ml Rubi com reflexos violáceos. Aromas de R\$119,00
frutas vermelhas frescas, notas de especiarias, toques defumados e florais. Médio corpo, com taninos finos e bom frescor, seu final de boca é frutado com boa elegância e persistência. Região: Valle del Limarí

Ruby with violet reflections. Fresh red fruit aromas, spice notes, smoky and floral touches. Medium bodied, with fine tannins and good freshness, it's finish is fruity with good elegance and persistence. Limarí Valley Region.

Dica de Harmonização / Pairing Suggestion: Salmão Grelhada com Molho Maracujá & Alecrim / Grilled Salmon with a Passion Fruit & Rosemary Sauce

Concha Y Toro Reservado Carménère 750ml É de cor vermelho intenso, aroma de frutas negras. R\$55,00
Na boca suave e redondo com sabor de café e boa persistência. Região Vale Central.

It is an intense red colour with the aroma of black fruit. Soft and round mouth with coffee flavour and good persistence. Central Valley Region.

Dica de Harmonização / Pairing Suggestion: Linguíça Toscana Na Brasa / Pork Sausage From The BBQ

Cosecha Tarapacá Carménère 750ml Possui cor vermelho rubi brilhante de bordas violetas. No R\$65,00
aroma, apresenta frutas negras e maduras, perfume de especiarias como baunilha, pimenta, canela e chocolate. No paladar é volumoso e equilibrado, de taninos doces e acidez elegante. Região: Maipo.

It has bright red ruby colour with violet edges. In the aroma, it presents black and ripe fruits, perfume of spices like vanilla, pepper, cinnamon and chocolate. On the palate is voluminous and balanced, sweet tannins and elegant acidity. Maipo Region.

Dica de Harmonização / Pairing Suggestion: Espetos de Filé & Bacon / Steak & Bacon Skewers

Leon De Tarapacá Carménère 750ml Exibe aromas de fruta vermelha madura, além de notas . . . R\$89,00
terrosas, defumadas, de especiarias, e de baunilha e coco conferidas pela passagem por carvalho. Tem corpo médio, taninos macios, acidez equilibrada e um final de boca que lembra chocolate e café. Região: Maipo.

It displays aromas of ripe red fruit, as well as earthy, smoked notes of spices, vanilla and coconut conferred by the passage through oak. It has medium body, soft tannins, balanced acidity and a finish that resembles chocolate and coffee. Maipo Region.

Dica de Harmonização / Pairing Suggestion: Filé De Bacalhau & Molho Nata / Filet of Portuguese Salted Cod & Traditional Cheese sauce

Concha Y Toro Reservado Merlot 750ml Visual rubi em tom violáceo, com aroma de frutas R\$55,00
vermelhas maduras e notas de pimenta e tostado. Seu paladar traz taninos suaves e é de boa persistência. Região: Vale Central.

Visual ruby in violet tone, with ripe red fruit aroma and notes of pepper and toast. It's palate has soft tannins and is of good persistence. Central Valley Region.

Dica de Harmonização / Pairing Suggestion: Filé Mignon & Molho Champignon / Filet Steak & Mushroom Sauce

Cosecha Tarapacá Merlot 750ml Leve e delicado, de cor rubi, com aroma de ameixas, amoras, . . R\$65,00
pimentões assados e especiarias. No paladar é frutado, de corpo médio e taninos macios. Região: Vale Central.

Light and delicate, of ruby colour, with aroma of plums, blackberries, roasted peppers and spices. The palate is fruity, medium bodied and soft tannins. Central Valley Region.

Dica de Harmonização / Pairing Suggestion: Frango Na Brasa & Molho Mostardo e Mel / BBQ'd Chicken & Honey Mustard Sauce

Concha Y Toro Reservado Cabernet Sauvignon 750ml Com coloração vermelho rubi violeta R\$55,00 com reflexos. Aromas de frutas vermelhas adocicadas, chocolate e notas vegetais. Em boca vinho com taninos harmoniosos, médio corpo e final agradável. Região: Vale Central.
Ruby red violet colour. Aromas of sweet red fruits, chocolate and vegetable notes. In the mouth a wine with harmonious tannins, medium body and nice finish. Central Valley Region.

Dica de Harmonização / Pairing Suggestion: Carne De Sol Acebolada / Sundried Beef Topped with Sautéed Onions

Cosecha Tarapacá Cabernet Sauvignon 750ml É leve e equilibrado, com notas frutadas e R\$65,00 herbáceas. O sabor é pleno, harmônico e seus taninos são aveludados. Região: Villa Alegre.
It is light and balanced, with fruity and herbaceous notes. The taste is full, harmonic and it's tannins are velvety. Villa Alegre Region.

Dica de Harmonização / Pairing Suggestion: Carpaccio

Casillero Del Diablo Cabernet Sauvignon 750ml Vermelho rubi intenso e profundo. Esplêndidas e cativantes notas de cerejas, groselhas e ameixas pretas, com uma madeira que aporta toques sutis de tostado. Na boca um corpo médio de taninos sedosos e firmes, um vinho elegante de taninos sedosos de um longo e persistente final. Região: Valle Central.
Deep ruby red. Splendid and captivating notes of black cherries, currants and plums and subtle touches of toast. In the mouth a medium body of silky and firm tannins, an elegant wine of silky tannins of a long and persistent finish. Central Valley Region.

Dica de Harmonização / Pairing Suggestion: Espetos De Filé Ao Molho Teriyaki / Teriyaki Steak Skewer

Leon De Tarapacá Cabernet Sauvignon 750ml Repleto de fruta madura, como morango e R\$75,00 cereja, e com toques de pimenta preta e baunilha. Um tinto macio, de corpo médio, taninos delicados, ou seja, fácil de agradar. Região: Vale Central.
Filled with ripe fruit, like strawberry and cherry and with hints of black pepper and vanilla. A soft red, medium bodied, delicate tannins, that pleases easily. Central Valley Region.

Dica de Harmonização / Pairing Suggestion: Talharim Gambarini / Gambarini Tagliatelle

Petirrojo Reserva Cabernet Sauvignon 750ml Rubi intenso com reflexos violáceos, este vinho . . . R\$79,00 mostra na taça aromas de frutas vermelhas maduras, tons balsâmicos e toques tostados e de especiarias. É encorpado, com final persistente e elegante. Região: Vale do Colchagua.
Intense ruby with violet reflections, this wine shows aromas of ripe red fruits, balsamic tones and toasted touches of spice. It is full bodied, with a persistent and elegant finish. Colchagua Valley Region.

Dica de Harmonização / Pairing Suggestion: Bifé à Parmegiana / Beef Parmigiana

Montes Cabernet Sauvignon Reserva 750ml É difícil encontrar um Cabernet melhor por este . . . R\$140,00 preço. Trata-se de um tinto repleto de fruta e muito bem proporcionado. Seus aromas destacam as frutas negras, canela e notas de menta. É um vinho com 8 meses de carvalho, encorpado, frutado, com taninos firmes e final de boca forte e envolvente. Região: Vale de Colchagua.
It is difficult to find a better Cabernet for this price. It is a fruit-filled red and very well proportioned. It's aromas highlight black fruits, cinnamon and notes of mint. It is a wine with 8 months oak, full bodied, fruity, with firm tannins and strong and enveloping finish. Colchagua Valley Region.

Dica de Harmonização / Pairing Suggestion: Picanha & Chutney Cebola Roxa / Sirloin Cap & Red Onion Chutney

Portugal

Aldeias Das Serras Tinto 750ml Vermelho Rubi com aroma fruta madura de pomar. Na boca . . . R\$55,00 apresenta-se equilibrado, longo e estruturado. Região: Alentejo.
Ruby red with fresh and fruity aroma. In the mouth it presents as balanced, long and structured. Alentejo Region.

Dica de Harmonização / Pairing Suggestion: Espaguete Tomate Italiano / Italian Tomato Spaghetti

Courela Cortes De Cima Tinto 750ml Fresco, leve e fácil de beber. Cor rubi intensa e um . . . R\$85,00 atrativo carácter de frutos do bosque maduros. Um vinho fresco e jovem, pronto a beber. Região: Vidigueira.
Fresh, light and easy to drink. Intense ruby colour and an attractive character of ripe forest fruits. A fresh and young wine, ready to drink. Vidigueira Region.

Dica de Harmonização / Pairing Suggestion: Espetos de Frango Agridoce / Sweet & Sour Chicken Skewer

África Do Sul, South Africa

Kumala Merlot Pinotage 750ml A Pinotage já é protagonista dos vinhos Sul Africanos, mas este . . . R\$86,00 blend trouxe acompanhado dela a uva Merlot, que agregou maciez e fruta. Para sair do convencional, nada melhor que um vinho como este, que é ainda produzido por um dos mais premiados enólogos da África do Sul na paradisíaca Cidade do Cabo. Frutado, com notas de frutas vermelhas maduras, framboesa, toques herbáceos e especiarias. Na boca corpo médio, é macio, frutado e com boa persistência. Região: Cabo Ocidental.
Pinotage is already the protagonist of the South African wines, but this blend brought with it the Merlot grape, which added softness and fruit. To get off the beaten track, nothing beats a wine like this, which is still produced by one of South Africa's most award-winning winemakers in the paradisiacal Cape Town. Fruity, with notes of ripe red fruits, raspberry, herbal touches and spices. In the mouth it is medium body, soft, fruity and with good persistence. Western Cape Region.

Dica de Harmonização / Pairing Suggestion: Filé Mignon com Chutney Cebola Roxa / Filet Steak with Red Onion Chutney

Kumala Cabernet Sauvignon Syrah 750ml Cor vermelho-rubi brilhante. Aroma muito frutado, . . . R\$86,00 lembrando frutas vermelhas maduras com um toque de café e especiarias. Sabor na boca apresenta médio-corpo, textura macia, muita fruta vermelha, especiarias e boa persistência. Região: Cabo Ocidental.
Bright red ruby colour. Very fruity aroma, reminiscent of ripe red fruits with a touch of coffee and spices. Flavor in the mouth presents medium-bodied, soft texture, lots of red fruit, spices and good persistence. Western Cape Region.

Dica de Harmonização / Pairing Suggestion: Espaguete Polvo Picante / Spicy Octopus Spaghetti

CARTA DE VINHOS / WINE LIST

Nossa Carta De Vinhos é um pouco diferenciada. Para ajudar nossos clientes a escolher a melhor garrafa de vinho para combinar com a escolha do prato, incluímos mais informações sobre nossa seleção de vinhos. Cada garrafa tem uma descrição sobre as características do varietal & da região dos vinhedos. Para maximizar a experiência de cada vinho, incluímos uma dica de harmonização de prato do nosso próprio cardápio.

Our Wine List is a bit different. To help our clients choose the best bottle of wine to match the choice of dish, we include more information about our wine selection. Each bottle has a description about the characteristics of the grape variety & the vineyard region. To maximize the experience of each wine, we have also included a wine pairing suggestion of dish from our very own menu.

✎ Taxa de serviço; 10% de acordo com arts.612 e 4573 da CLT. Taxa de rolha: R\$30,00 garrafa de vinho / R\$70,00 garrafa de whisky. Service charge:10% on the menu. Corkage fee:R\$30,00 bottle wine /R\$70,00 bottle whisky.

